

Champel

 Nouvelles de Champel  
 1227 Carouge GE  
 022/ 308 68 78  
 www.nouvelles-ge.ch

 Genre de média: Médias imprimés  
 Type de média: Presse journ./hebd.  
 Tirage: 20'243  
 Parution: mensuelle

 N° de thème: 844.003  
 N° d'abonnement: 844003  
 Page: 14  
 Surface: 24'645 mm²

# La mère Royaume et la Chine.



## Au-delà des cerfs-volants, une expérience chinoise

**Emmanuelle Werner Gillioz a vécu cinq ans en Asie, dont trois à Pékin. Qu'est-ce qui a poussé cette descendante de la Mère Royaume à vivre aussi longtemps loin de la cité de Calvin?**

La réponse se trouve dans *Au-delà des cerfs-volants*, une série de chroniques qui se dévorent en un rien de temps. Vous êtes déjà allés en Chine? Vous pourrez comparer vos impressions à celles de l'auteure. Vous n'y êtes pas encore allés? L'ouvrage est une invitation à découvrir cet autre univers, fascinant et déroutant.

### Pourquoi avoir mis sur papier votre vécu en Chine?

L'idée m'est tout d'abord venue du besoin de laisser une trace de cette tranche de vie extraordinaire à nos enfants qui ne garderont probablement

de cette époque que des empreintes sensorielles et un goût prononcé pour les petits pains fourrés aux haricots rouges et le thé vert en bouteille. L'envie est notamment née du besoin de partager mes impressions de cette Chine et surtout communiquer sur ce que j'y ai découvert: un monde bien plus complexe que celui que nous percevons en Occident, un monde *au-delà des cerfs-volants*, c'est-à-dire au-delà des clichés et des idées reçues.

### En plus de l'écriture, vous avez du talent pour la photographie: vous signez toutes les illustrations de ce livre...

Pékin est une ville propice à la photographie. La Chine est le pays du *Maodun*, autrement dit des paradoxes. Pour le photographe, les scènes qu'offre la ville sont saisissantes: souvent cocasses, parfois déroutantes, elles peuvent être d'une poésie infinie ou vous laisser perplexe. Juxtaposition d'époques qui se chevauchent sans forcément se comprendre...

### Vous avez écrit votre livre de juin 2012 à juillet 2013, alors que vous étiez encore à Pékin. Vous saviez déjà que vous rentriez?

Je savais en effet que nous rentrerions en Suisse à l'été 2013. L'écriture de ce livre m'a permis de me préparer à ce retour qui m'a parfois paru impossible: départ d'un pays en pleine croissance dont le mot d'ordre est le dynamisme vers une Europe en crise et morose...

### Depuis bientôt un an, vous êtes directrice de Friends-International Suisse, situé aux Eaux-Vives...

Nous avons commencé notre périple asiatique au Cambodge à Phnom Penh où j'ai travaillé pendant presque deux

ans au siège de *Friends-International*. Cette entreprise sociale s'occupe d'enfants et de jeunes marginalisés, de leurs familles et de leurs communautés et les aide à se construire un avenir meilleur.

### Passionnée de voyage, pensez-vous repartir?

C'est en effet notre envie, d'ici quelques temps. Mettre les voiles et découvrir l'ailleurs, être à nouveau *l'étrangère*...

' Propos recueillis par Pascal Sauvain

***Au-delà des cerfs-volants – chroniques d'une étrangère en Chine***  
Editions Slatkine